



# Nenjagô : cartes de vœux japonaises

Coutume japonaise vieille de plusieurs siècles, la tradition du Nenjagô a connu un grand essor à partir de 1949. Les cartes du nouvel an sont envoyées à la famille, aux amis, aux collègues de travail, au patron. Elles peuvent être manuscrites, créées à la main, ou bien simplement achetées et personnalisées avec son propre message. Le texte, lui, exprime les vœux adressés à celui qui recevra la carte. Il est donc adapté au type de relation (si l'on envoie une carte à son patron, il faut une formule de salutation/ vœu plus complexe).

À partir du mois de novembre, des cartes pré-timbrées (nenga haki) sont disponibles à la Poste japonaise tout comme des timbres ayant pour thème le signe astrologique de l'année à venir, tandis que l'on peut trouver de quoi en créer par soi-même dans les magasins spécialisés en papeterie. Bien sûr la tradition se perd un peu avec l'envoi de vœux par internet mais les nenjagô restent populaires. Par ailleurs, les nenga haki de la Poste et les timbres comportent tous un numéro pour participer à une grande loterie. Enfin cette tradition bien ancrée veut que les cartes arrivent le 1er janvier. Les cartes doivent être postées entre le 15 et le 25 décembre (dates qui peuvent varier un peu) et La Poste japonaise met tout en œuvre pour livrer le jour J.

## Do it yourself

Il est possible de laisser libre cours à sa créativité lorsque l'on prépare un nenjagô. Le plus souvent tout de même, on met en avant le **signe astrologique** de l'année à venir (pour 2024 le Dragon des bois). Souvent on trouve des motifs tels que le **soleil levant**, le **mont Fuji**, les **torii** (porte japonaise délimitant le passage dans un espace sacré), les **sakura** (fleurs de cerisiers).

Auparavant, les cartes étaient écrites à la main (**calligraphie** au pinceau) et décorées d'**estampes** (sortes de gravures) ou d'**aquarelles**. Mais désormais il est possible de **dessiner**, **coller**, **imprimer** des images, **fabriquer des origamis et les coller**, etc. Les **couleurs traditionnelles** sont le rouge, le doré, le blanc, une touche de noir (calligraphie) mais désormais il y a moins de limites. Les jeunes japonais par exemple aiment utiliser également du **masking tape** (rouleau adhésif coloré) et des **tampons encreurs**.

Des modèles sont disponibles sur plusieurs sites japonais, notamment le kit de la Poste japonaise ici: <https://design-kit.jp/> ou bien ici <https://nenga.yu-bin.jp/>. Les japonais peuvent télécharger ces modèles et écrire leurs propres vœux. Vous pourrez trouver de votre côté de l'inspiration avec ces exemples.

Pour ce qui est des vœux, les japonais suivent encore une fois la tradition et des codes bien établis:

- 1- en premier lieu, et en caractères plus gros, on écrit l'équivalent de **Bonne Année** ou "Salutations de la nouvelle année". Mais les japonais font très attention à leur destinataire. Si ce dernier est supérieur socialement, le nombre de kanji (signes de l'écriture japonaise) ne doit pas être inférieur à 4.
- 2- ensuite, en plus petit, on écrit **une phrase exprimant sa gratitude pour l'année écoulée ou bien ses vœux pour l'année à venir** (demande de soutien ou souhait de bonne santé, exemple sur [cette page](#) )
- 3- enfin des vœux plus personnels peuvent être rajoutés

Pour la date, les japonais écrivent "**1er jour de l'année**" (gantân) et non pas le 1er janvier. L'année est celle de l'ère en cours et non pas l'année calendaire. Pour 2024, ce sera **Reiwa 6** (la 6ème année de l'ère Reiwa, débutée le 1er mai 2019 avec l'arrivée du 126e empereur japonais Naruhito).

Attention il faut **écrire verticalement** sur les cartes du Nouvel An au Japon, même si l'horizontal est accepté.





freepik.com



canva



shutterstock



shutterstock



shutterstock



shutterstock



shutterstock



shutterstock

Si votre carte est transmise par mail ou par internet, vous devez citer les sources des images. Pour les retrouver enregistrez les images et rendez vous sur le site [TinEye](#) ou sur [google images](#), chargez l'image et notez la source